

Memoria | Txostena



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

FOTOGRAFÍAS
ARGAZKIAK
Enrique Moreno Esquibel
Jorge Flores

DISEÑO
DISEINUA
Aurman

TXOS
TENA
MEMO
RIA 16



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

AUR KIBI DEA ÍN DI CE

Carta de presentación
Aurkezpen-gutuna

6

Consejo de administración
Administrazio batzordea

8

Espectáculos 2016
2016ko ikuskizunak

14

ZINEBI 2016

66

Colaboraciones
Kolaborazioak

70

Estadísticas
Estatistikak

74

Infraestructura y servicios
Azpiegitura eta zerbitzuak

82

Producciones propias
Antzokiko produkzioak

84

Agradecimientos
Esker onak

91

AURKEZPEN-GUTUNA
CARTA DE PRESENTACIÓN

Nekane Alonso Santamaría

Presidenta del Teatro Arriaga
Arriaga Antzokiko Presidentea



Un año más, el Teatro Arriaga elabora esta Memoria con el fin de hacer públicos los resultados de su actividad. En las páginas que siguen, pueden ustedes informarse de todos los espectáculos ofrecidos durante el año 2016.

Como es habitual, el escenario del Arriaga ha albergado una variadísima muestra de las distintas artes escénicas: teatro, danza, conciertos, musicales, lírica, "cuartitos"... Así debe ser, porque nos debemos a un público plural, con distintos gustos y sensibilidades.

2016 ha sido un año "puente" en lo referido a la dirección artística del Teatro, tras la marcha de Emilio Sagi en 2015 y la llegada de Calixto Bieito,

cuya impronta se sentirá en 2017. Sin embargo, la calidad de la programación no se ha resentido gracias al excelente trabajo del equipo que integra el Teatro Arriaga y de todos sus trabajadores y trabajadoras.

Asimismo, aprovechamos la ocasión para dar las gracias a todos los que hacen posible que el Teatro Arriaga pueda desempeñar su función, empezando por los miembros del Consejo de Administración del Teatro y los patrocinadores, sin olvidar a los artistas que vierten su talento sobre el escenario, al colectivo de Amigos/as del Arriaga y, por supuesto, al público que ha asistido durante el año al Arriaga, cuyo cariño y apoyo da sentido a todo el esfuerzo de tanta gente.

Aurten ere Arriaga Antzokiak memoria hau prestatu du bere jardueraren emaitzak ezagutarazteko. Orri hauetan duzue 2016an zehar eskaini ditugun ikuskizun guztiei buruzko informazioa.

Ohi bezala, Arriagako oholtzak arte eszeniko mota askotako ikuskizun egitarau zabala eskaini du: antzerkia, dantza, kontzertuak, musikalak, lirika, "gelatxoak"... Eta hala egin dugu, gure publikoa sensibiltate eta zaletasun askotarikoa delako.

2016a "zubi" urtea izan da Antzokiaren zuzendaritza artistikoari dagokionez, 2015ean Emilio Sagi joan eta Calixto Bieito etorri zelako,

2017an igarriko dugularik haren aztarna. Halere, programazioaren kalitatea ez da batere galdu, Arriaga Antzokiko taldearen eta bere langile guztien lan bikainari esker.

Orobat, aukera hau baliatu nahi genuke eskerrak emateko Arriaga Antzokiaren lana posible egiten duten guztiei: Antzokiko Administrazio Kontseiluko kideei, babesleei, beren talentua gure oholtzan isurtzen duten artista guztiei, Arriagako Adiskideei, eta, nola ez, bereziki urtean zehar Arriagara hurbildu diren pertsona guztiei, horien berotasunak ematen baitio bere zentzua hainbeste jenderen ahaleginari.



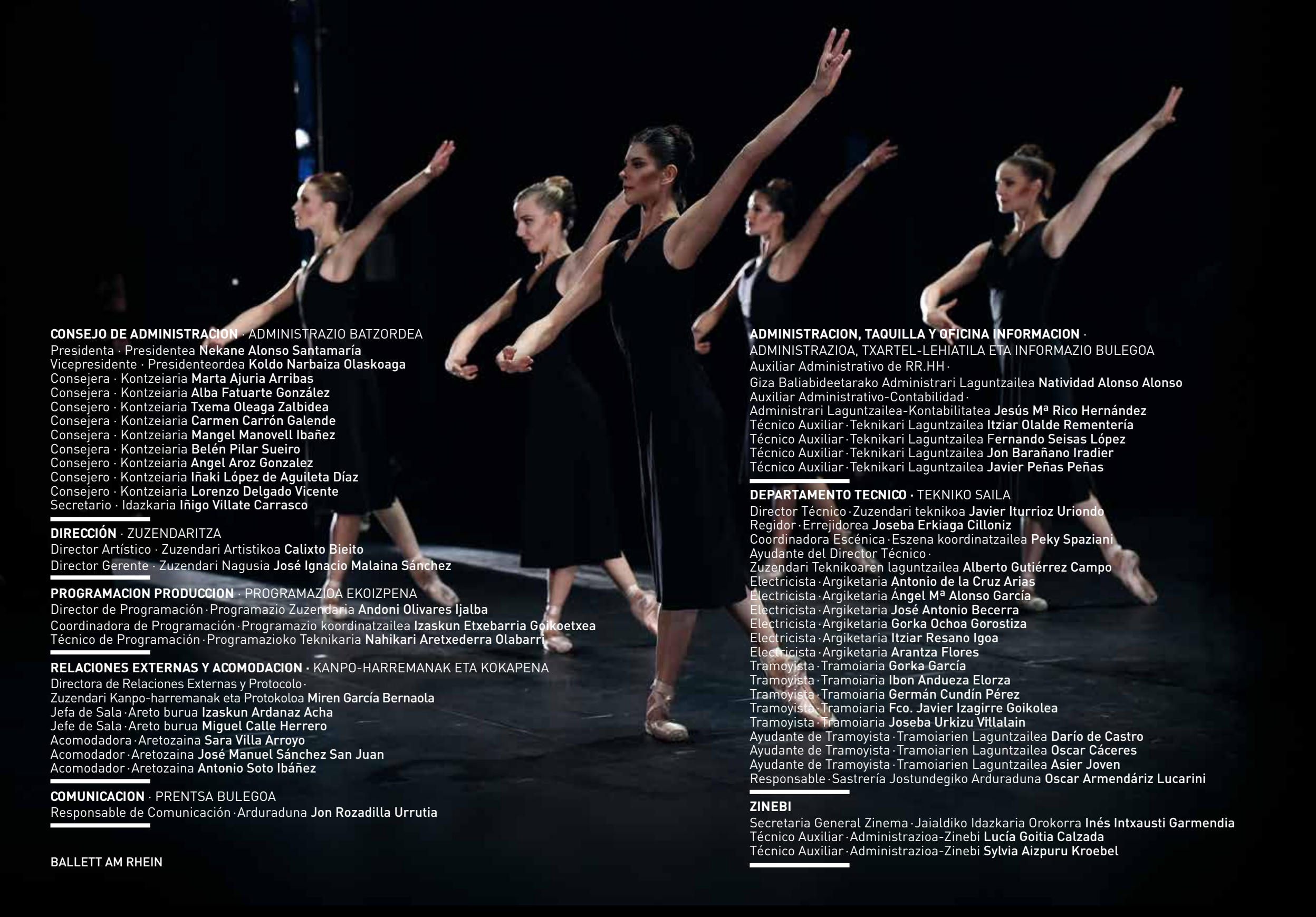
POWDER HER FACE



KIT KAT KLUB

CONSEJO DE ADMISTRACIÓN
QUIÉNES SOMOS

ADMINISTRAZIO BATZORDEA
NOR GARA



CONSEJO DE ADMINISTRACION · ADMINISTRAZIO BATZORDEA

Presidenta · Presidentea **Nekane Alonso Santamaría**
Vicepresidente · Presidenteordea **Koldo Narbaiza Olaskoaga**
Consejera · Kontzeiaria **Marta Ajuria Arribas**
Consejera · Kontzeiaria **Alba Fatuarte González**
Consejero · Kontzeiaria **Txema Oleaga Zalbidea**
Consejera · Kontzeiaria **Carmen Carrón Galende**
Consejera · Kontzeiaria **Mangel Manovell Ibañez**
Consejera · Kontzeiaria **Belén Pilar Sueiro**
Consejero · Kontzeiaria **Angel Aroz Gonzalez**
Consejero · Kontzeiaria **Iñaki López de Aguieta Díaz**
Consejero · Kontzeiaria **Lorenzo Delgado Vicente**
Secretario · Idazkaria **Iñigo Villate Carrasco**

DIRECCIÓN · ZUZENDARITZA

Director Artístico · Zuzendari Artistikoa **Calixto Bieito**
Director Gerente · Zuzendari Nagusia **José Ignacio Malaina Sánchez**

PROGRAMACION PRODUCCION · PROGRAMAZIOA EKOIZPENA

Director de Programación · Programazio Zuzendaria **Andoni Olivares Ijalba**
Coordinadora de Programación · Programazio koordinatzailea **Izaskun Etxebarria Goikoetxea**
Técnico de Programación · Programazioko Teknikaria **Nahikari Aretxederra Olabarri**

RELACIONES EXTERNAS Y ACOMODACION · KANPO-HARREMANAK ETA KOKAPENA

Directora de Relaciones Externas y Protocolo ·
Zuzendari Kanpo-harremanak eta Protokoloa **Miren García Bernaola**
Jefa de Sala · Areto burua **Izaskun Ardanaz Acha**
Jefe de Sala · Areto burua **Miguel Calle Herrero**
Acomodadora · Aretozaina **Sara Villa Arroyo**
Acomodador · Aretozaina **José Manuel Sánchez San Juan**
Acomodador · Aretozaina **Antonio Soto Ibáñez**

COMUNICACION · PRENTSA BULEGOA

Responsable de Comunicación · Arduraduna **Jon Rozadilla Urrutia**

BALLETT AM RHEIN

ADMINISTRACION, TAQUILLA Y OFICINA INFORMACION ·

ADMINISTRAZIOA, TXARTEL-LEHIATILA ETA INFORMAZIO BULEGOA
Auxiliar Administrativo de RR.HH ·

Giza Baliabideetarako Administrrari Laguntzailea **Natividad Alonso Alonso**
Auxiliar Administrativo-Contabilidad ·
Administrrari Laguntzailea-Kontabilitatea **Jesús M^a Rico Hernández**
Técnico Auxiliar · Teknikari Laguntzailea **Itziar Olalde Rementería**
Técnico Auxiliar · Teknikari Laguntzailea **Fernando Seisas López**
Técnico Auxiliar · Teknikari Laguntzailea **Jon Barañano Iradier**
Técnico Auxiliar · Teknikari Laguntzailea **Javier Peñas Peñas**

DEPARTAMENTO TECNICO · TEKNIKO SAILA

Director Técnico · Zuzendari teknikoa **Javier Iturrioz Uriondo**
Regidor · Errejidorea **Joseba Erkiaga Cilloniz**
Coordinadora Escénica · Eszena koordinatzailea **Peky Spaziani**
Ayudante del Director Técnico ·
Zuzendari Teknikoaren laguntzailea **Alberto Gutiérrez Campo**
Electricista · Argiketaria **Antonio de la Cruz Arias**
Electricista · Argiketaria **Ángel M^a Alonso García**
Electricista · Argiketaria **José Antonio Becerra**
Electricista · Argiketaria **Gorka Ochoa Gorostiza**
Electricista · Argiketaria **Itziar Resano Igoa**
Electricista · Argiketaria **Arantza Flores**
Tramoyista · Tramoiaia **Gorka García**
Tramoyista · Tramoiaia **Ibon Andueza Elorza**
Tramoyista · Tramoiaia **Germán Cundín Pérez**
Tramoyista · Tramoiaia **Fco. Javier Izagirre Goikolea**
Tramoyista · Tramoiaia **Joseba Urkizu Villalain**
Ayudante de Tramoyista · Tramoiaien Laguntzailea **Darío de Castro**
Ayudante de Tramoyista · Tramoiaien Laguntzailea **Oscar Cáceres**
Ayudante de Tramoyista · Tramoiaien Laguntzailea **Asier Joven**
Responsable · Sastrería Jostundegiko Arduraduna **Oscar Armendáriz Lucarini**

ZINEBI

Secretaria General Zinema · Jaialdiko Idazkaria Orokorra **Inés Intxausti Garmendia**
Técnico Auxiliar · Administrazioa-Zinebi **Lucía Goitia Calzada**
Técnico Auxiliar · Administrazioa-Zinebi **Sylvia Aizpuru Kroebel**





ESPECTÁCULOS 2016
2016ko IKUSKIZUNAK

KEN ZAZPI

urtarrilak 8, 9 enero



Molière - Lully

MONSIEUR DE POURCEAUGNAC

William Christie

urtarrilak 17, 18 enero



+ info: www.teatroarriaga.eus

17

JOAQUÍN ACHÚCARRO

urtarrilak 10 enero



Gérald Sybleyras

HEROIAK

urtarrilak 20 enero



Lope de Vega
FUENTE OVEJUNA
La Joven Compañía

urtarrilak 23, 24, 25 enero



**SÓCRATES.
JUICIO Y MUERTE
DE UN CIUDADANO**

Mario Gas

urtarrilak 27, 28, 29, 30 enero



+ info: www.teatroarriaga.eus

19

GARDEL MEDITERRÁNEO
José Manuel Zapata

urtarrilak 26 enero



**KUKAI DANTZA
OSKARA**

otsailak 3 febrero





Teatro - Cabaret

LA CELIA

Santiago Castelo

otsailak 4, 5, 6, 7 febrero



BALLET DE LA CIUDAD DE SÃO PAULO

otsailak 12, 13 febrero



+ info: www.teatroarriaga.eus

23

DELOREAN

otsailak 10 febrero



EL FLORIDO PENSIL NIÑAS / NESKAK

Andres Sopeña

otsailak 18, 19, 20, 21 febrero



**AKRAM KHAN
COMPANY
KAASH**

otsailak 25 febrero



SILVIA PÉREZ CRUZ

Entre más cuerdas

martxoak 10 marzo



+ info: www.teatroarriaga.eus 25

**ZERGATIK, JAMIL? /
¿POR QUÉ, JAMIL?**

Patxo Telleria

martxoak 3, 4, 5 marzo



**EIFMAN BALLE
T RODIN**

martxoak 18, 19 marzo



ANTONIO OROZCO

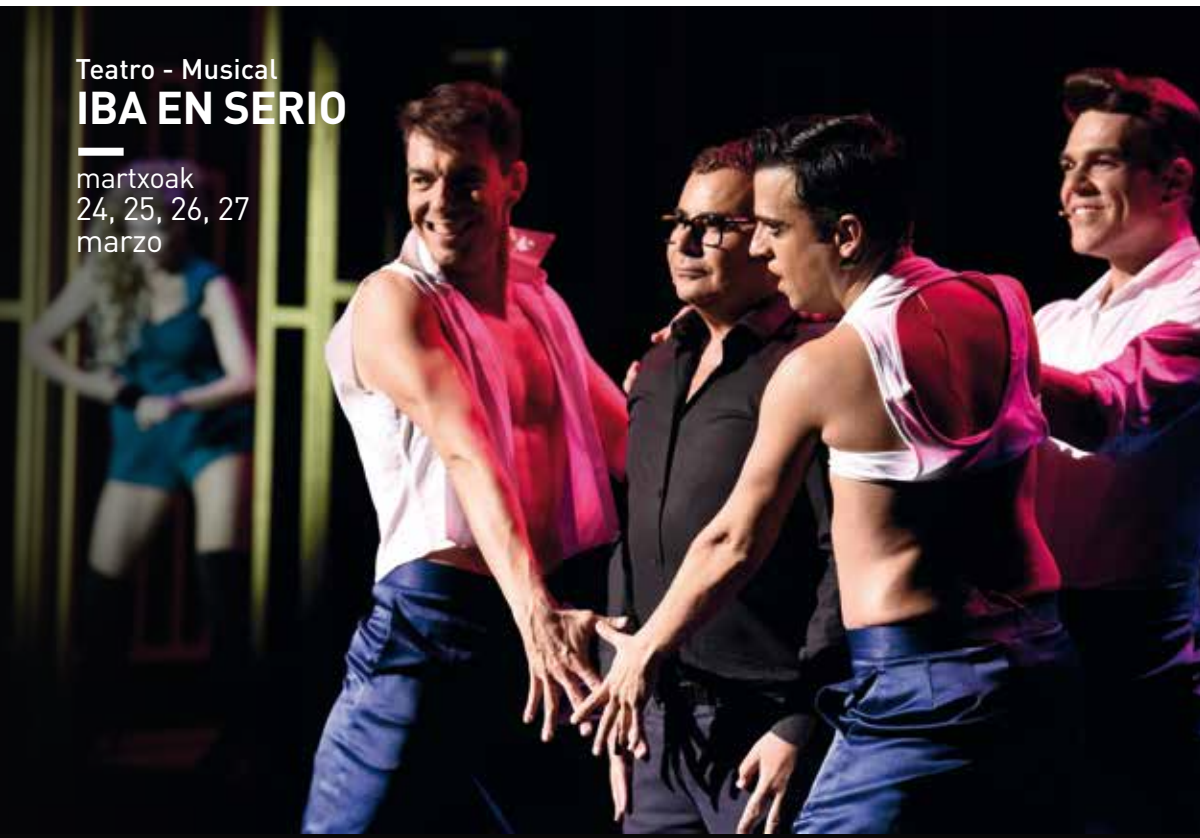
—
martxoak
20
marzo



26

Teatro - Musical IBA EN SERIO

—
martxoak
24, 25, 26, 27
marzo

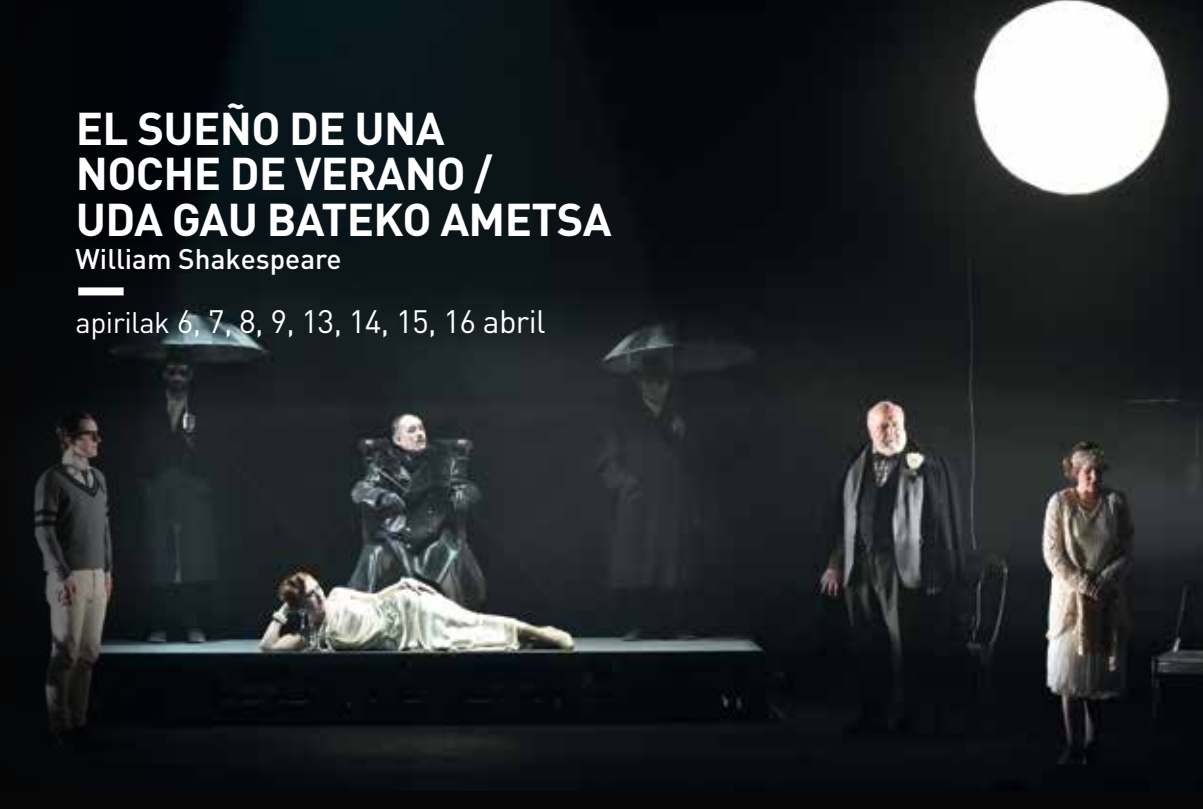


LA CELIA

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO / UDA GAU BATEKO AMETSA

William Shakespeare

apirilak 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 16 abril



ANNE ETCHEGOYEN & BIOTZ ALAI ABESBATZA

apirilak 21 abril



+ info: www.teatroarriaga.eus

29

JORDI SAVALL & PEDRO ESTEVAN

apirilak 17 abril



William Shakespeare

HAMLET

Miguel del Arco

apirilak 22, 23, 24 abril



POWDER HER FACE

Thomas Adès

maiatzak 6, 8 mayo



30

BAJO TERAPIA

Matías del Federico

maiatzak 12, 13, 14 mayo



AINHOA ARTETA

BUIKA

Vivir sin miedo

maiatzak 15 mayo



DON QUIJOTE

Compañía Nacional de Danza

BOS - Bilbao Orkestra Sinfonikoa

ekainak

3, 4, 5

junio



+ info: www.teatroarriaga.eus

33

MARIA PAGÉS COMPAÑÍA

Yo, Carmen

maiatzak 20, 21 mayo



Antonio Díaz

EL MAGO POP

La Gran Ilusión

ekainak

9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19

junio



SANTIAGO AUERÓN & BOS BILBAO ORKESTRA SINFONIKOA

Vagamundo

ekainak 22 junio



LA MENTIRA

Florian Zeller

irailak
15, 16, 17, 18
septiembre



+ info: www.teatroarriaga.eus

35

EL MUSICAL con las canciones de ABBA

MAMMA MIA!

Benny Andersson & Björn Ulvaeus

abuztuak 15 - irailak 10
15 agosto - 10 septiembre



INVENCIBLE

Torben Betts

irailak 22, 23, 24, 25 septiembre



EL ALCALDE DE ZALAMEA

Calderón de la Barca

irailak 29, 30, urriak 1, 2
29, 30 septiembre, 1, 2 octubre



36

LA CLAUSURA DEL AMOR

Pascal Rambert

urriak 5, 6 octubre



MAMMA MIA

Teatro Musical
EL INTÉRPRETE - XXL

Asier Etxeandia

urriak 7, 8, 9 octubre



El legado musical del País Vasco

EUSKEL ANTIQVA

Euskal Barrokensemble -
Enrike Solinis

urriak 13 octubre



+ info: www.teatroarriaga.eus

39

REINA JUANA

Ernesto Caballero

urriak 11, 12 octubre



CATALIN

Rita Barrenechea

urriak 21, 22 octubre



MANEL

Jo competeixo

urriak 23 octubre



40

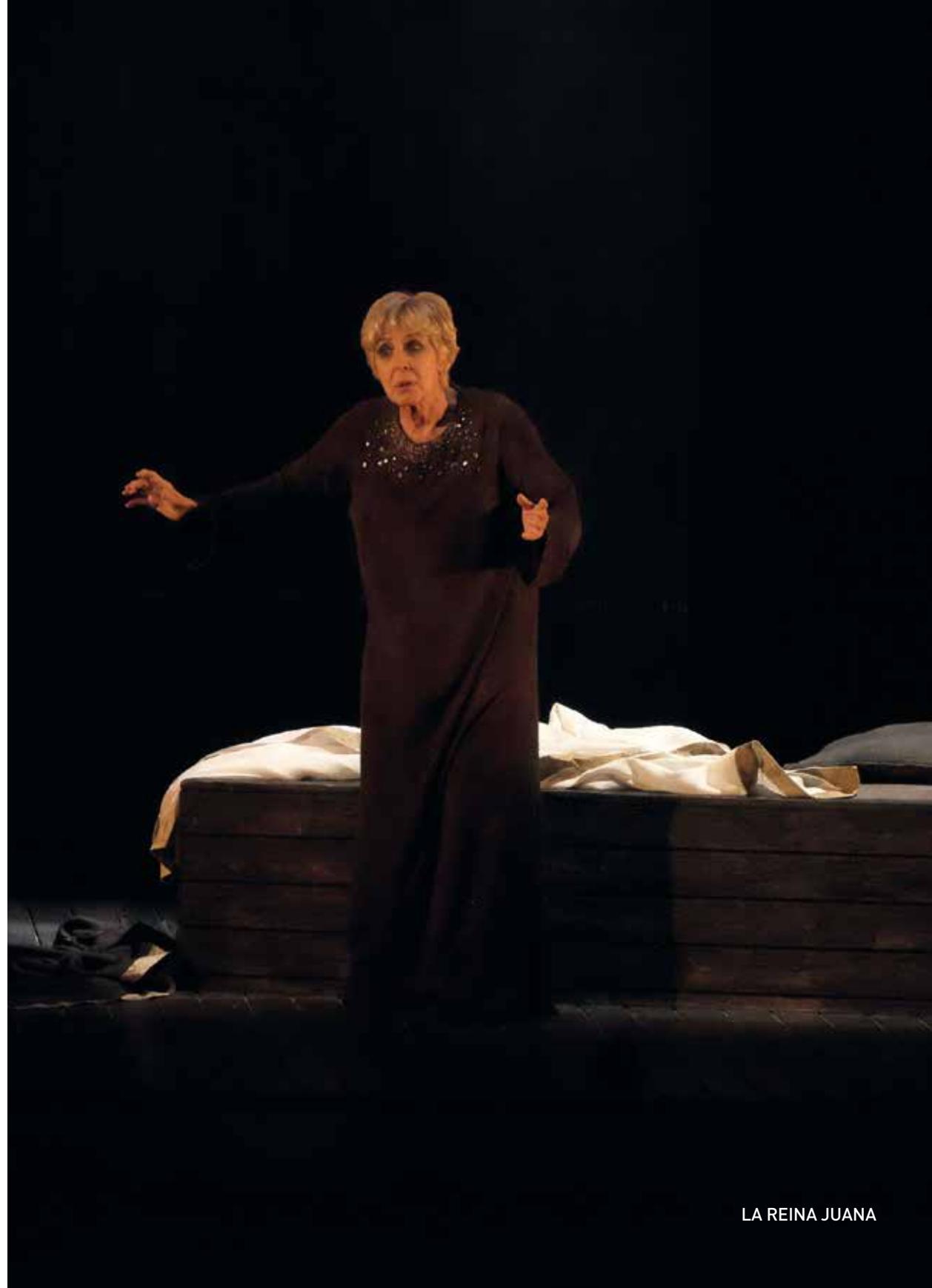
Rhythm & Dance

HYBRID

Oreka Tx

Mokoto Hirayama, Emi Toko

urriak 26 octubre



LA REINA JUANA

PANORAMA DESDE EL PUENTE

Arthur Miller

urriak
28, 29, 30
octubre



BALLETT AM RHEIN

7

Séptima Sinfonía
de Gustav Mahler

azaroak 11, 12 noviembre



+ info: www.teatroarriaga.eus

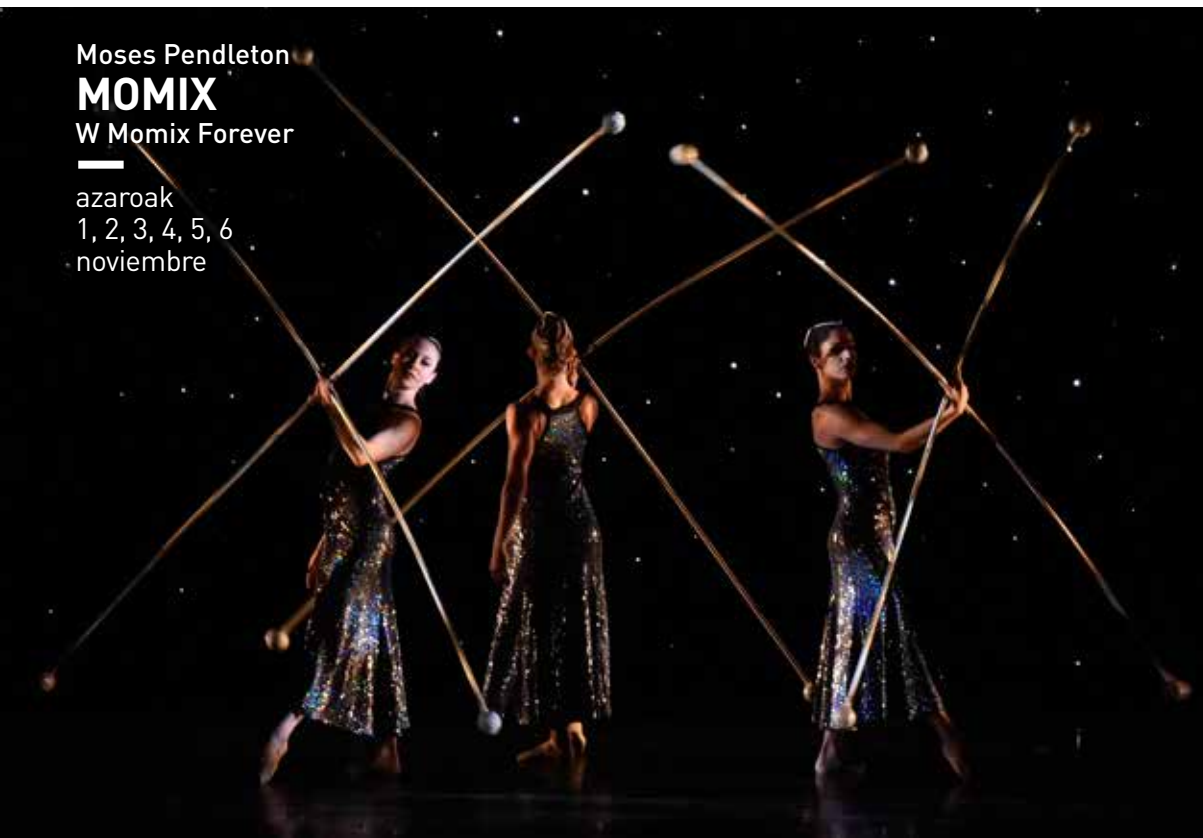
43

Moses Pendleton

MOMIX

W Momix Forever

azaroak
1, 2, 3, 4, 5, 6
noviembre



Homenaje a
Federico García Lorca

AINHOA ARTETA & RUBÉN FERNÁNDEZ AGUIRRE

"La voz y el poeta"

azaroak 13 noviembre



FRANCOREN BILOBARI GUTUNA

Igor Elortza eta Unai Iturriaga

azaroak 17 noviembre



BENITO LERTXUNDI

Oroimenaren Oraina

azaroak 20 noviembre



+ info: www.teatroarriaga.eus

45

CORO DE NIÑOS Y NIÑAS DE LA CORAL DE BILBAO

Por los derechos de la infancia ·
Haurren eskubideen alde

azaroak 19 noviembre



CABARET

El Musical de Broadway

abenduak 1 - 30 diciembre







CUARTITOS
DEL ARRIAGA

EN EL
**ESCENARIO
AGERTOKIAN**



CUARTITO CIRCO TEATRO

LETTER

Eskutitz baten bidaia / El viaje de una carta

—
urtarrilak
7
enero



CUARTITO TEATRO

EN LO BUENO... ¿Y EN LO MALO?

Comedia romántica

—
urtarrilak
22
enero



+ info: www.teatroarriaga.eus

51

CUARTITO TEATRO

MALMÖ

Khea Ziater

—
urtarrilak
13, 14
enero

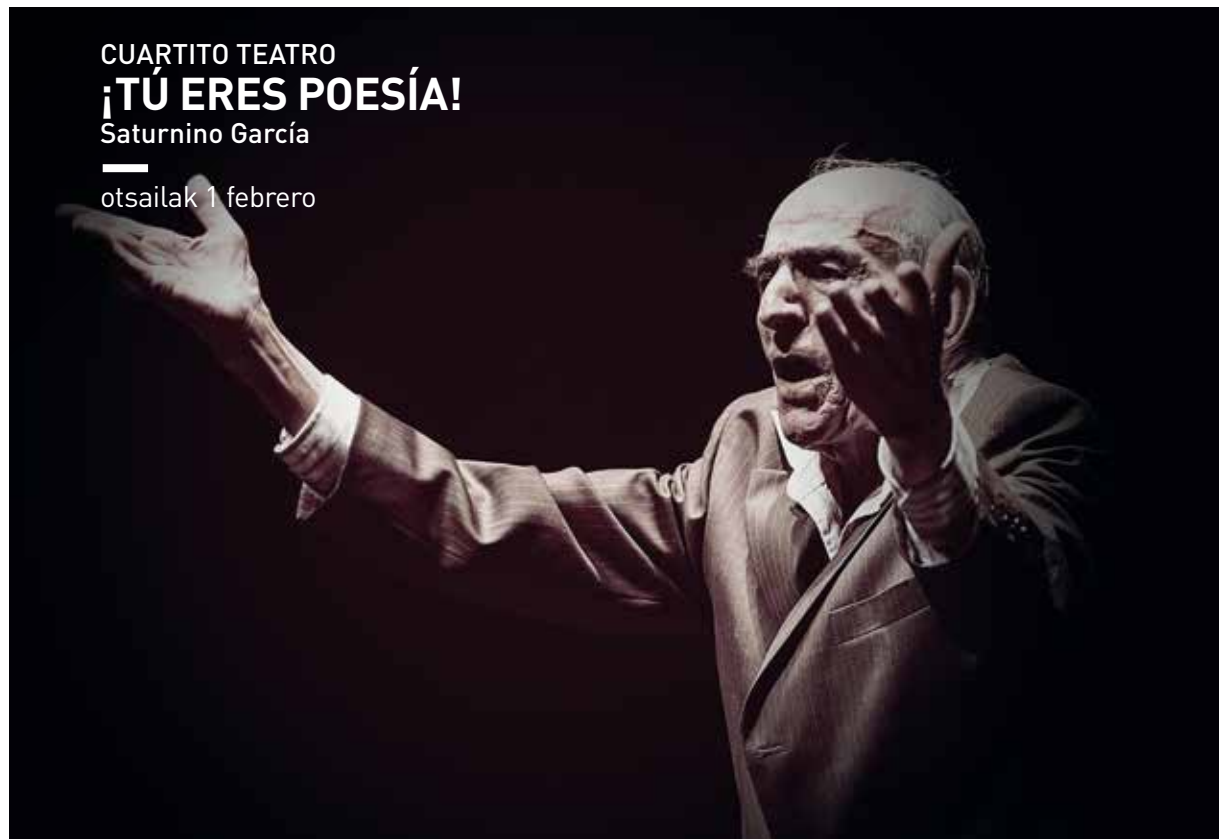


CUARTITO TEATRO

¡TÚ ERES POESÍA!

Saturnino García

—
otsailak 1 febrero





CUARTITO CORAL
"¡ZARZUELA ON AIR!"

Coro Rossini

otsailak
 23
 febrero

Foto cedida por Mr. Duck



CUARTITO TEATRO

Maria Ibarretxe

ES MI FIESTA Y LLORO SI ME DA LA GANA

Combo Vocal BilbaoMúsica

martxoak
 9
 marzo

+ info: www.teatroarriaga.eus

53



CUARTITO CORAL
"ANDRA"

Vocalia Taldea

martxoak
 8
 marzo

Foto cedida por Vocalia



CUARTITO DANZA

UN VASCO EN SEVILLA

Mikel del Valle

martxoak
 16
 marzo

CUARTITO TEATRO
**LEHERGAILUAREN
TEORIA**

apirilak
19, 20
abril



CUARTITO TEATRO
ANTE ROMEO Y JULIETA

Barluk Teatro

maiatzak
17, 18
mayo



+ info: www.teatroarriaga.eus

55

CUARTITO TEATRO
**QUÉDATE MIS TETAS Y
DEVUÉLVEME MI DIGNIDAD**

Miren de Miguel

maiatzak
10
mayo



CUARTITO TEATRO
NÁUFRAGOS

Unai Izquierdo

maiatzak
25, 26
mayo



CUARTITO TEATRO

ALDE ZAHARREKO MAITALEAK/ LOS AMANTES DEL CASCO VIEJO

Patxo Telleria

—
ekainak

7, 8

junio



56

CUARTITO TEATRO

ON/OFF LA TRAVESÍA EN UN INSTANTE

Lola Markaida, Pablo Ibarluzea

—
urriak

3, 4

octubre



AKRAM KHAN COMPANY

C
CUARTITOS
DEL ARRIAGA

EN EL

FOYER-ean



CUARTITOS DEL ARRIAGA
EN EL FOYER
ARRIAGAKO GELATXOAK
FOYER-EAN

Durante el año 2016 el Teatro Arriaga siguió programando espectáculos de pequeño formato, generalmente musicales, en el ámbito íntimo del foyer del teatro, consiguiendo una estupenda acogida. Los espectáculos ofrecidos en diferentes ciclos temáticos fueron los siguientes:

2016ean ere Arriaga Antzokiak formatu txikiko ikuskizunak programatu ditu antzokiko foyer-eko giro intimagoan, nagusiki musikalak, eta harrera bikaina izan dute.

Ikuskizun hauek eskaini dira ziklo tematiko desberdinetan:

CUARTITO LITERATURA
ETA MUSIKA EUSKARAZ
**GARI, IÑIGO ASTIZ ETA
OIER LARRAÑAGA**
Gaizki moldatzen dira

urtarrilak 19 enero

CUARTITO LITERATURA
ETA MUSIKA EUSKARAZ
OSKARBI
“Hitzeder musikatuak.
Oskarbiren kantu
Berriak”

otsailak 16 febrero

CUARTITO LITERATURA
ETA MUSIKA EUSKARAZ
AIRE AHIZPAK

Martxoak 1 marzo

CUARTITO CONCIERTO
RUBÉN FDEZ. AGUIRRE
Recital para voz, piano y Recitador/a
Ahotsa, pianoa eta Errezitatzailerako
errezitaldia

martxoak 29 marzo

CUARTITO CONCIERTO
**NAROA INTXAUSTI
RUBÉN FDEZ. AGUIRRE**
Recital para voz, piano y Recitador/a
Ahotsa, pianoa eta Errezitatzailerako
errezitaldia

apirilak 25 abril

CUARTITO LITERATURA
ETA MUSIKA EUSKARAZ
PORTO
Harkaitz Cano eta Maite
Arroitauregi “Mursego”

urriak 19 octubre

CUARTITO CONCIERTO
GUILLERMO GARMENDIA
Blas de otero, la música y la palabra
azaroak 16 noviembre

CUARTITO LÍRICO
**EUSKAL KANTU LIRIKO
BERRIAK**

abenduak 12 diciembre

CUARTITO CORAL
**CONCIERTO DE NAVIDAD
CORO ROSSINI**

abenduak 19 diciembre

P

PROYECTOS
PEDAGÓGICOS



MAMA CREA

otsailak 20, 21 febrero
martxoak 5, 6 marzo
apiriliak 23, 24 abril
maiatzak 14, 15 mayo

SUZUKI Y VIEWPOINTS CON LA SITI COMPANY

irailak
12, 13, 14, 15, 16, 17
septiembre

63

OPERA txiki



EL FLAUTISTA DE HAMELÍN



Iñigo Casalí

EL FLAUTISTA DE HAMELÍN

urtarrilak 3, 4, 5 enero



Gioacchino Rossini

LA CENICIENTA

otsailak 27, 28, 29 febrero



Carlos Imaz

TXANOZURITXU

martxoak 12, 13, 14 marzo



Gioacchino Rossini

GUILLERMO TELL

maiatzak 28, 29, 30 mayo



Tibor Harsányi

EL SASTRECILLO VALIENTE

urriak 15, 16, 17 octubre

+ info: www.teatroarriaga.eus

ZINEBI

**AZA 18/25
NOV. 2016**

**BILBOKO DOKUMENTALEN ETA
FILM LABURREN NAZIOARTEKO
JAIALDIA / INTERNATIONAL
FESTIVAL OF DOCUMENTARY AND
SHORT FILM OF BILBAO / FESTIVAL
INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL
Y CORTOMETRAJE DE BILBAO**

**BILBO
BILBAO**

58

ZINEBI 2016 - FESTIVAL DE CINE
ZINEBI 2016 - ZINEMA JAIALDIA

PALMARÉS DE LA 58 EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE DE BILBAO

BILBOKO DOKUMENTALEN ETA FILM LABURREN
NAZIOARTEKO JAIALDIAREN 58. EDIZIOKO PALMARESA



ZINEBI - FIRST FILM
FUTURO PERFECTO
Argentina **Nele Wohlatz**



MEPCIÓN ESPECIAL
ANASHIM SHEHEM LO ANI
Israel **Hadas Ben Aroya**



GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE BILBAO
UM CAMPO DE AVIAÇÃO
Portugal / EE.UU. / Brasil **Joana Pimenta**



GRAN PREMIO CINE VASCO
GURE HORMEK
Euskadi **María Elorza / Mainer Fernández**



GRAN PREMIO DE CINE ESPAÑOL
TIMECODE
España **Juanjo Giménez**



MIKELDI DE ORO DE ANIMACIÓN
KAPUTT
Alemania **Volker Schlecht / Alexander Lahl**



MIKELDI DE PLATA DE ANIMACIÓN
SREDI CHERNYH VOLN
Rusia **Anna Budanova**



MIKELDI DE ORO DOCUMENTAL
RUST
Suecia / España **Eloy Domínguez Serén**



MIKELDI DE PLATA DOCUMENTAL
LAS VISCERAS
España **Elena López Riera**



MIKELDI DE ORO DE FICCIÓN
PENUMBRIA
Portugal **Eduardo Brito**



MIKELDI DE PLATA DE FICCIÓN
CILAOS
Francia **Camilo Restrepo**



MIKELDI A LA MEJOR PELÍCULA LATINOAMERICANA
EL TRABAJO INDUSTRIAL
Argentina **Gerardo Naumann**



MEPCIÓN ESPECIAL
SETEMBRO
Portugal / Bulgaria **Leonor Noivo**



PREMIO DEL PÚBLICO PATROCINADO POR EITB
ULISES
Euskadi **Aitor Gutiérrez**



FUNDACIÓN SGAE -CONSEJO EUSKADI:
MEJOR DIRECCIÓN DE AUTORÍA VASCA
ULISES
Euskadi **Aitor Gutiérrez**



FUNDACIÓN SGAE -CONSEJO DE EUSKADI:
MEJOR GUIÓN DE AUTORÍA VASCA
ANÓNIMO
Euskadi **Ivan Sokolov**



FUNDACIÓN SGAE -CONSEJO DE EUSKADI:
MEJOR MÚSICA DE AUTORÍA VASCA
JULES D
Euskadi **Aritz Villodas**



PREMIO CINECLUB FAS
BAKHYT
Rusia **Ruslan Bekshenov / Aleksandr Amulin**



PREMIO UNICEF
TWO SISTERS
EE.UU. **Keola Racela**

MIKELDI DE HONOR
JAIME CHAVARRI
BAHMAN GHOBADI



COLABORACIONES
KOLABORAZIOAK

MUSEO GUGGENHEIM GUGGENHEIM MUSEOA

MUSEO DE BELLAS ARTES ARTE EDERREN MUSEOAREKIN

ABAO OLBE

El Teatro Arriaga guiado por la pretensión de ser un agente activo y protagonista de la difusión cultural en Bilbao llegó a un acuerdo de colaboración con el Museo Guggenheim. Por ese acuerdo, suscrito el uno de marzo de 2005 entre el Teatro Arriaga y la Fundación del Museo Guggenheim Bilbao, ambas instituciones se comprometen a ofrecer importantes descuentos en el precio de las entradas a los socios recíprocos y a la promoción y difusión de las actividades respectivas.

Con objeto de colaborar a la mejor difusión cultural, el Teatro Arriaga ha suscrito un contrato con el Museo de Bellas Artes de Bilbao por el cual los Amigos y Amigas del Arriaga disfrutan de un descuento en el precio de las entradas a las exposiciones de dicho museo y simétricamente los socios del mismo obtienen bonificaciones en el costo de algunos de los espectáculos de nuestro Teatro.

La Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera ABAO y el Teatro Arriaga firmaron en el año 2006 un convenio de colaboración para ofrecer en nuestro escenario la representación de títulos de ópera pensados para los niños y niñas que un día formarán, como esperamos, la nueva afición operística. El proyecto recibió el nombre de Abao txiki en el Arriaga. A lo largo de 2016 ha seguido deleitando a niños y adultos con nuevas producciones y gran éxito de público.

Arriaga Antzokiak eragile aktiboa eta protagonista izan nahi du kulturaren zabalkundean Bilbon, eta asmo horrekin lankidetzak hitzarmen bat lortu du Guggenheim Museoarekin. Hitzarmen hau 2005eko martxoaren batean izenpetu zuten Arriaga Antzokiak eta Guggenheim Bilbao Museoaren Fundazioak. Bi erakundeok adostu dute sarreraren prezioan deskontu garrantzitsuak eskainiko dizkietela elkarren bazkideei eta elkarren jarduerak bultzatu eta ezagutaraziko dituztela.

Kultura hobeto hedatzen laguntzeko asmoz, Arriaga Antzokiak kontratu bat sinatu du Bilboko Arte Ederren Museoarekin, zeinaren bidez Arriagako Lagunei deskontuak egingo baitzaizkie museo honek antolatzen dituen erakusketetan. Era berean, museoeko bazkideek ere hobariak lortuko dituzte gure Antzokiaren ikuskizun batzuetarako sarreretan.

OLBE Operako Lagunen Bilboko Elkartek eta Arriaga Antzokiak lankidetzak hitzarmen bat sinatu zuten 2006an etorkizuneko opera-zaleei, hots, haurrei zuzendutako operak eskaintzeko Arriaga Antzokian. Proiektu horri Abaotxiki Arriaga Antzokian deitu zitzaion. 2016an zehar publikoaren artean arrakasta handia lortu duten produkzio berriak eskaini zaizkie haur eta helduei.



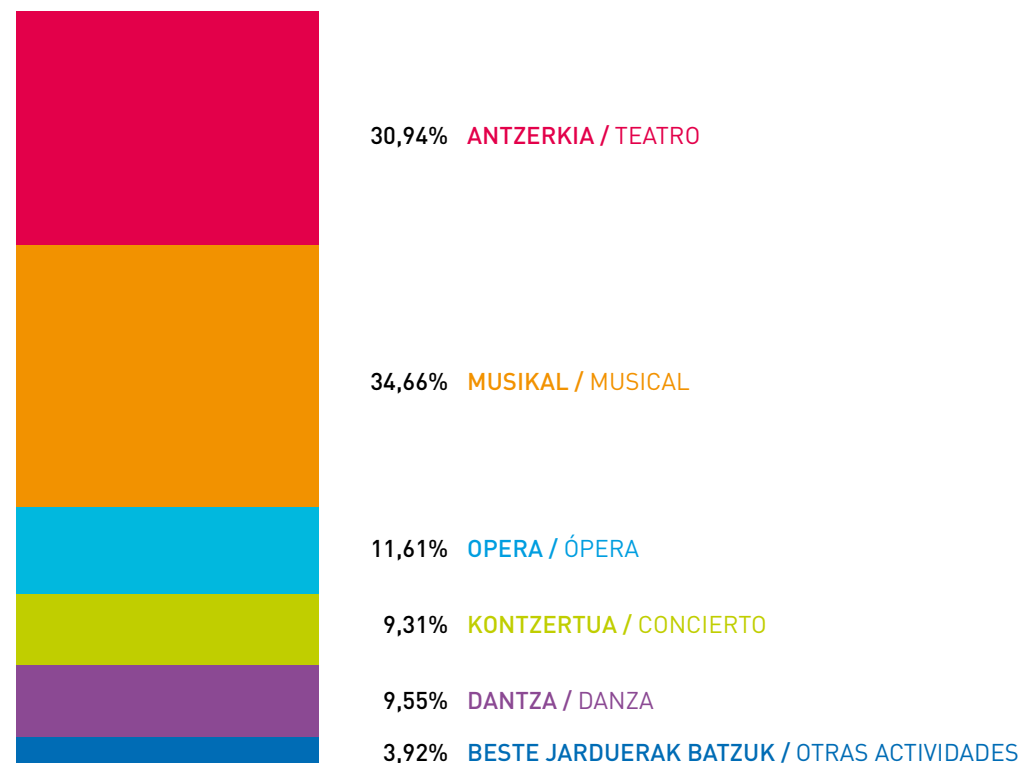
ESTADÍSTICAS DE
ASISTENCIA Y
OCUPACIÓN
BERTARATUEN ETA
OKUPAZIOAREN
ESTATISTIKAK



Número de espectadores/as por espectáculos (2016)
Ikus-entzule kopurua ikuskisuen arabera (2016)

El flautista de Hamelín	5.136	El mago Pop	9.890
Ken zazpi	2.294	Gala bertsoari	700
Joaquín Achúcarro	1.036	Santiago Auserón & BOS	895
Monsieur de Pourceaugnac	1.375	Mamma Mia!	27.153
Heroiak	264	La mentira	4.640
Fuente Ovejuna	2.148	Invencible	5.539
Gardel Mediterráneo - José Manuel Zapata	469	El alcalde de Zalamea	2.697
Sócrates	3.767	La clausura del amor	918
Oskara Kukai	787	El intérprete XXL	3.324
La Celia	2.342	Reina Juana	2.185
Delorean	596	Euskel Antiqua	396
Ballet de Sao Paulo	1.742	El sastrecillo valiente	3.758
El florido pensil neskak - niñas	3.879	Catalin	1.181
Gala inauguración Zinegoak 2016	750	Manel	500
Akram Khan Company	811	Hybrid	812
La cenicienta	4.093	Panorama desde el puente	2.063
Zergatik, Jamil? Por qué, Jamil?	1.024	Momix Forever	4.873
Silvia Pérez Cruz	1.146	Documental konpartsak (Amets nagusia)	1.134
Txanozuritu	3.381	Exposición fotografías Manuel de Gotor	520
Eifman Ballet de San Petersburgo	2.077	Ballet Am Rhein	1.892
Antonio Orozco	1.129	Ainhoa Arteta	1.156
Iba en serio	3.889	Francoren bilobarri gutuna	1.235
El sueño de una noche de verano -		Zinebi 58	1.767
Uda gau bateko ametsa	5.303	Coro de niños y niñas de la Coral de Bilbao	787
Jordi Savall & Pedro Estevan	1.042	Benito Lertxundi	1.147
Anne Etchegoyen	1.101	Bilbainadas 2016	1.153
Hamlet	2.400	Cabaret	26.133
Powder her face	1.355	Cuartitos del Arriaga	3.144
Bajo terapia	2.677	Mama crea	660
Buika	921	Muxua	84
María Pagés	1.548		
Certamen teatro escolar	1.000	Desglose de los Cuartitos por géneros	
Guillermo Tell	3.330	Cuartitos del Arriaga (Teatro)	1.916
Don Quijote (Compañía Nacional de Danza)	2.651	Cuartitos del Arriaga (Concierto)	1.108
Lectura libro euskera	1.500	Cuartitos del Arriaga (Danza)	120

Porcentaje de espectadores/as por género (2016)
Ikusleen portzentajea generoen arabera (2016)



O

Opera
Ópera

Z

Zarzuela
Zarzuela

O

Opera Txiki

tA

Antzerkia
Teatro

D

Danza
Danza

M

Musikala
Musical

Kc

Kontzertuak
Conciertos

C

Cuartitos
del Arriaga

+

Bestelako ekintzak
Otras actividades

Promedio de espectadores/as por función (2016)
Ikusentzuleen batezbestekoa saioen arabera (2016)

El flautista de Hamelín	1.027	El mago Pop	989
Ken zazpi	1.147	Gala bertsoariak	700
Joaquín Achúcarro	1.036	Santiago Auserón & BOS	895
Monsieur de Pourceaugnac	688	Mamma Mia!	876
Heroiak	132	La mentira	836
Fuente Ovejuna	430	Invencible	995
Gardel Mediterráneo - José Manuel Zapata	469	El alcalde de Zalamea	674
Sócrates	753	La clausura del amor	459
Oskara Kukai	787	El intérprete XXL	1.108
La Celia	586	Reina Juana	1.093
Delorean	596	Euskel Antiqua	396
Ballet de Sao Paulo	871	El sastrecillo valiente	752
El florido pensil neskak - niñas	776	Catalin	591
Gala inauguración Zinegoak 2016	750	Manel	500
Akram Khan Company	811	Hybrid	812
La cenicienta	1.023	Panorama desde el puente	516
Zergatik, Jamil? Por qué, Jamil?	256	Momix Forever	696
Silvia Pérez Cruz	1.146	Documental konpartsak (Amets nagusia)	1.134
Txanozuritxu	676	Exposición fotografías Manuel de Gotor	520
Eifman Ballet de San Petersburgo	1.039	Ballet Am Rhein	946
Antonio Orozco	1.129	Ainhua Arteta	1.156
Iba en serio	972	Francoren bilobari gutuna	618
El sueño de una noche de verano -		Zinebi 58	589
Uda gau bateko ametsa	642	Coro de niños y niñas de la Coral de Bilbao	787
Jordi Savall & Pedro Estevan	1.042	Benito Lertxundi	1.147
Anne Etchegoyen	1.101	Bilbainadas 2016	1.153
Hamlet	800	Cabaret	706
Powder her face	594	Cuartitos del Arriaga	101
Bajo terapia	892	Mama crea	33
Buika	921	Muxua	42
María Pagés	774		
Certamen teatro escolar	1.000	Desglose de los Cuartitos por géneros	
Guillermo Tell	833	Cuartitos del Arriaga (Teatro)	101
Don Quijote (Compañía Nacional de Danza)	829	Cuartitos del Arriaga (Concierto)	101
Lectura libro euskera	1.500	Cuartitos del Arriaga (Danza)	120

Ocupación de la sala / % - por espectáculo (2016)
Aretoaren okupazioa / % - ikuskizunen arabera (2016)

El flautista de Hamelín	91,55%	El mago Pop	87,83%
Ken zazpi	99,91%	Gala bertsoariak	61,40%
Joaquín Achúcarro	91,84%	Santiago Auserón & BOS	77,49%
Monsieur de Pourceaugnac	59,11%	Mamma Mia!	77,79%
Heroiak	11,36%	La mentira	71,73%
Fuente Ovejuna	37,75%	Invencible	85,46%
Gardel Mediterráneo - José Manuel Zapata	40,29%	El alcalde de Zalamea	59,41%
Sócrates	65,97%	La clausura del amor	39,43%
Oskara Kukai	68,79%	El intérprete XXL	96,52%
La Celia	51,40%	Reina Juana	95,66%
Delorean	52,37%	Euskel Antiqua	34,77%
Ballet de Sao Paulo	75,81%	El sastrecillo valiente	66,99%
El florido pensil neskak - niñas	67,34%	Catalin	50,73%
Gala inauguración Zinegoak 2016	65,79%	Manel	43,94%
Akram Khan Company	71,08%	Hybrid	71,29%
La cenicienta	88,06%	Panorama desde el puente	45,16%
Zergatik, Jamil? Por qué, Jamil?	22,50%	Momix Forever	61,01%
Silvia Pérez Cruz	100,00%	Documental konpartsak (Amets nagusia)	99,47%
Txanozuritxu	61,58%	Exposición fotografías Manuel de Gotor	100,00%
Eifman Ballet de San Petersburgo	89,91%	Ballet Am Rhein	85,30%
Antonio Orozco	98,86%	Ainhua Arteta	98,47%
Iba en serio	84,99%	Francoren bilobari gutuna	54,26%
El sueño de una noche de verano -		Zinebi 58	53,54%
Uda gau bateko ametsa	55,91%	Coro de niños y niñas de la Coral de Bilbao	67,50%
Jordi Savall & Pedro Estevan	91,24%	Benito Lertxundi	100,00%
Anne Etchegoyen	95,66%	Bilbainadas 2016	98,71%
Hamlet	70,24%	Cabaret	61,63%
Powder her face	52,75%	Cuartitos del Arriaga	81,96%
Bajo terapia	76,46%	Mama crea	99,84%
Buika	80,79%	Muxua	98,00%
María Pagés	67,89%		
Certamen teatro escolar	87,72%	Desglose de los Cuartitos por géneros	
Guillermo Tell	71,64%	Cuartitos del Arriaga (Teatro)	82,48%
Don Quijote (Compañía Nacional de Danza)	73,69%	Cuartitos del Arriaga (Concierto)	79,88%
Lectura libro euskera	100,00%	Cuartitos del Arriaga (Danza)	95,23%



Opera
Ópera



Zarzuela
Zarzuela



Opera Txiki



Antzerkia
Teatro



Dantza
Danza



Musikala
Musical



Kontzertuak
Conciertos

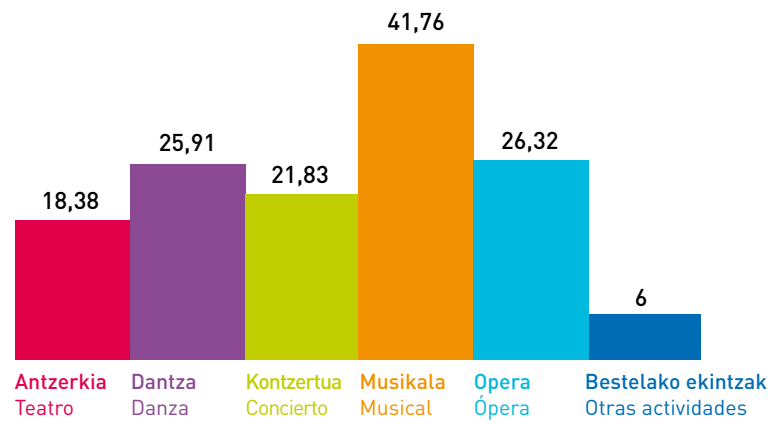


Cuartitos
del Arriaga



Bestelako ekintzak
Otras actividades

Recaudación por espectador/a y género (2016) en euros
 Bildutako dirua ikusle eta generoaren arabera (2016) eurotan.



80 Precios promedio por localidad (2016) en euros
 Batezbesteko prezioak eserlekuen arabera (2016) eurotan.

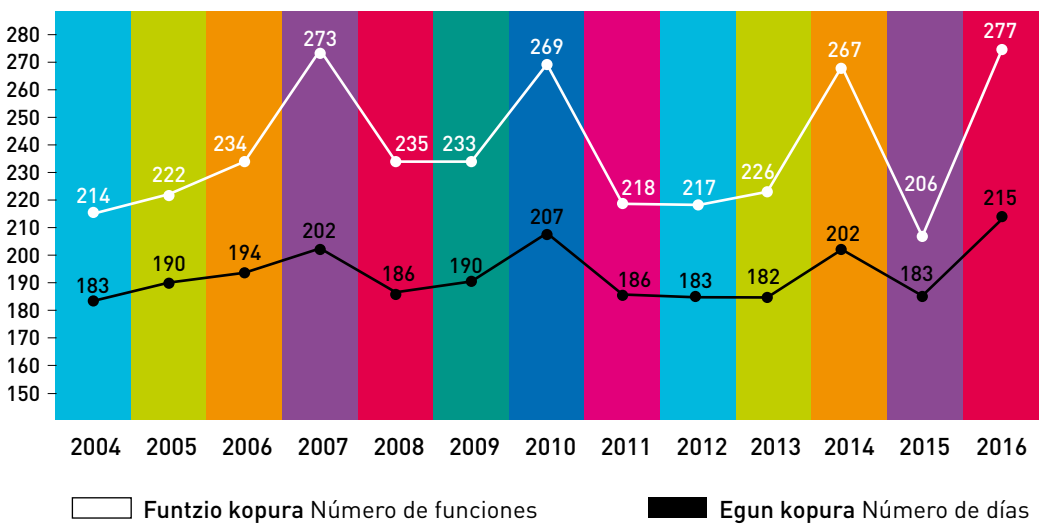
	BESAULKIA ETA PLATEA BUTACA Y PLATEA	PALKUA PALCO	ANFITEATROA ANFITEATRO	GOIALDEA PARAÍSO
Antzerkia Teatro	23,83	20,72	18,50	11,33
Opera Ópera	45,00	36,00	27,00	17,00
Opera Abao txiki	16,00	16,00	16,00	16,00
Danza Dantza	36,11	28,67	22,89	14,00
Kontzertua Concierto	31,27	28,20	23,93	16,53
Musikala Musical	46,00	40,40	28,40	19,40
Bestelako ekintzak Otras actividades	6,00	6,00	6,00	6,00
Orokorra General	29,33	25,52	21,35	14,41

Oharra: Deskontuak aplikatzen ziren baino lehenagoko prezioak dira, esate baterako, ikuslearen egunetako edo taldeei egindako deskontuak...
 Nota: Se trata de precios anteriores a la aplicación de descuentos, tales como días del espectador, descuentos a grupos...

Informe estadístico alquileres cesiones 2016
 Alokairuak eta lagapenak txosten estatistikoa 2016

GENEROA	IKUSKIZUNA	EGU- NAK	SAINEN KOPURUA	OKUPAZIOA	IKUS-EN- TZULEAK KOPURUA	IKUSEN- TZULE/ SAIOA
ESTILO	ESPECTÁCULO	DÍAS	Nº FUNC.	OCUPACIÓN	Nº ESPEC	ESP/FUNC
Otras actividades	1 Premios Sabino Arana 2016 (31 enero)	1	1	87,72%	1.000	1.000
Otras actividades	1 Fundación Novia Salcedo (20 junio)	1	1	70,18%	800	800

Número de días - Número de funciones. Evolución (2003-2015)
 Egun kopurua - Funtzio kopurua. Bilakaera (2003-2015)



82

Con la restauración de 1986 se mejoró, no sólo la estructura del edificio, sino también el interior, que fue dotado de las principales innovaciones tecnológicas y de las principales comodidades para público y artistas. Nada más enfocar el Hall del Arriaga destaca la presencia de una escalera imperial con dos bifurcaciones laterales para acceder al segundo piso. Debajo de ésta, se sitúa la Sala Polivalente, destinada a funciones, reuniones y actos que no requieran el espacio de la Sala Principal, con su patio de butacas y sus tres pisos de localidades, también restaurados en esta fecha.

1986an egindako zaharberritzearekin, eraikinarene egitura ez ezik, barrualdea era hobetu zen. Barrualdeari, izan ere, aurrerapen teknologiko nagusiak jarri zitzaizkion, eta ikus-entzuleentzako nahiz artistentzako erosotasun nagusiak ere bai. Arriagako hall-ari begiratu bezain laster, eskailera inperiala, nabarmentzen da. Bigarren solairura iristeko bi albo adar ditu. Eskaileraren azpian, erabilera anitzeko aretoa dago; areto nagusia erabiltzea eskatzen ez duten emanaldi, bilera, eta ekitaldietarako da. Areto nagusiak besaulki-patioa eta eserlekuen hiru solairu ditu, horiek ere data hartan zaharberrituak.

Gure alokairuei buruzko argibide gehiago nahi izanez gero, jar zaitez harremanetan Arriaga Antzokiarekin.

83



PRODUCCIONES
PROPIAS DEL
TEATRO ARRIAGA

ARRIAGA
ANTZOKIAREN
PRODUKZIOAK

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO /
UDA GAU BATEKO AMETSA

PRODUKZIOAK PRODUCCIONES

KATIUSKA

Pablo Sorozábal

Estrenada en septiembre de 2008

2008ko irailean estreinatua

Nueva producción del Teatro Arriaga en coproducción con el Teatro Calderón de Valladolid, El Teatro Campoamor de Oviedo y Teatro Español de Madrid
Arriaga Antzokiaren ekoizpen berria, Valladolideko Calderón Antzokiarekin, Oviedoko Campoamor Antzokiarekin eta Madrilgo Español Antzokiarekin batera egindakoa

EL BARBERILLO DE LAVAPIÉS

Francisco Asenjo Barbieri

Estrenada en enero de 2010

2010eko urtarrilean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con el Teatro Calderón de Valladolid
Arriaga antzokiaren ekoizpena Valladolideko Calderón Antzokiarekin koprodukzioan

MIRENTXU

Jesús Guridi

Estrenada en junio de 2010

2010eko ekainean estreinatua

Producción Teatro Arriaga en coproducción con Euskadiko Orkestra Sinfonikoa
Arriaga antzokiaren ekoizpena Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin koprodukzioan

BEAUMARCHAIS

Sacha Guitry

Estrenada en febrero de 2011

2011ko otsailean estreinatua

Producción del Teatro Español y Teatro Arriaga
Teatro Español eta Arriaga Antzokiaren produkzioa

EL DÚO DE LA AFRICANA

Miguel de Echegaray

Estrenada en marzo de 2011

2011ko martxoan estreinatua

Producción del Teatro Arriaga y Sala BBK
Arriaga Antzokiaren eta BBK gelaren produkzioa

IL SEGRETO DI SUSANNA

Ermanno Wolf-Ferrari (1876-1948)

LA VOIX HUMAINE

Francis Poulenc (1899-1963)

Estrenada en marzo de 2011

2011ko martxoan estreinatua

Producción del Teatro Arriaga, Teatro Cervantes de Málaga, Gran Teatro de Córdoba y Teatro Villamarta de Jerez. (Producción ejecutiva KLOpera)
Arriaga Antzokiaren, Malagako Cervantes Antzokiaren, Kordobako Antzoki Handiaren eta Jerezko Villamarta Antzokiaren produkzioa. (Produkzio exekutiboa: KLOpera)

L'ISOLA DISABITATA

Manuel García

Estrenada en febrero de 2010

2010eko otsailean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con el Teatro de la Maestranza de Sevilla
Arriaga antzokiaren ekoizpena Sevillano Maestranza Antzokiarekin koprodukzioan

L'INCORONAZIONE DI POPPEA

Claudio Monteverdi

Estrenada en octubre de 2010

2010eko urrian estreinatua

Producción Teatro Arriaga en coproducción con Ópera de Oviedo, Teatro Villamarta de Jerez, y Teatro Calderón de Valladolid
Arriaga antzokiaren ekoizpena Oviedoko Opera, Jerezko Villamarta Antzokia eta Valladolideko Calderón Antzokiek koprodukzioan

EL CASERIO

Jesús Guridi

Estrenada en enero 2011

2011ko urtarrilean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga y Teatro Campoamor de Oviedo
Arriaga Antzokiaren eta Oviedoko Campoamor Antzokiaren produkzioa

NI FU, NI FA

Enrique Viana

Estrenada en marzo de 2010

2010eko martxoan estreinatua

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con ABAO-OLBE
Arriaga antzokiaren ekoizpena ABAO-OLBErekin koprodukzioan

19:30.

Patxi Amezcua

Estrenada en abril de 2010

2010eko apirilean estreinatua

Coproducción Teatro Arriaga y K Producciones
Arriaga Antzokia eta K Producciones koprodukzioa

LES MAMELLES DE TIRESIAS

Francis Poulenc

Estrenada en mayo de 2009

2009ko maiatzean estreinatua

Nueva producción del Teatro Arriaga en Coproducción con el Gran Teatre del Liceu
Arriaga Antzokiaren Produkzio berria Gran Teatre de Liceu-rekin Koprodukzioan

LA VIEJECITA - CHATEAU MARGAUX

Estrenada en junio de 2009

2009ko ekainean estreinatua

Nueva producción del Teatro Arriaga en Coproducción con el Festival Grec de Barcelona
Arriaga Antzokiaren Produkzio berria Bartzelonako Grec Jaialdiarekin Koprodukzioan

86

EMMA

Estrenada en marzo de 2009

2009ko martxoan estrenatua

Nueva producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren Produkzio berria

87

PRODUCCIONES PRODUKZIOAK

LA AVERÍA

Fernando Sansegundo

Estrenada en mayo de 2011

2011ko maiatzean estreinatua

Producción de Avance Producciones, Entrecajas y Teatro Arriaga

Avance Producciones, Entrecajas eta Arriaga Antzokiaren produkzioa

LA CORTE DE FARAÓN

Vicente Lleó

Estrenada en abril de 2012

2012ko apirilean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga con el Teatro Campoamor de Oviedo

Arriaga Antzokiaren produkzio berria Oviedoko Campoamor Antzokiarekin koprodukzioan

IL MONDO DELLA LUNA

Joseph Haydn

Estrenada en mayo de 2013

2013ko maiatzean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con la Ópera de Montecarlo

Arriaga Antzokiaren produkzio berria Opera de Montecarloarekin koprodukzioan.

LA GAVIOTA

Anton Chejov

Estrenada en abril de 2015

2015eko apirilean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren produkzioa

BURNIA

AUKERAN DANTZA KONPAINIA

Estrenada en junio de 2011

2011ko ekainean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga y Aukeran Dantza Konpainia

Arriaga Antzokiaren eta Aukeran Dantza Konpainiaren produkzioa

ENTRE SEVILLA Y TRIANA

Pablo Sorozabal

Estrenada en junio de 2012

2012ko ekainean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con Maestranza de Sevilla, Teatros del Canal de Madrid y Calderón de Valladolid

Arriaga Antzokiaren produkzio berria Sevillako Maestranza Antzokiarekin, Madrileko Teatros del Canal Antzokiarekin eta Valladolideko Calderón Antzokiarekin koprodukzioan.

LOS ENAMORADOS

Carlo Goldoni

Estrenada en octubre de 2013

2013ko urrian estreinatua

Producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren produkzioa

LA VIUDA ALEGRE

Franz Lehár

Estrenada en mayo de 2015

2015eko maiatzean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren produkzioa

DE RATONES Y HOMBRES

John Steinbeck

Estrenada en marzo de 2012

2012ko martxoan estreinatua

Estrenada Marzo 2012

Producción del Teatro Arriaga en coproducción con Concha Busto Producción y Distribución, Teatro Calderón de Valladolid, Loquibandia, Clece, S.A., Kamikaze Producciones, S.L. y con la colaboración del Teatro Cuyás de Las Palmas

Arriaga Antzokiaren ekoizpen berria, Concha Busto Producción y Distribución, Teatro Calderón de Valladolid, Loquibandia, Clece, S.A., Kamikaze Producciones, S.L.-rekin batera eta Las Palmasgo Teatro Cuyásen lankidetzarekin

EL HIJO DEL ACORDEONISTA

SOINUJOLEAREN SEMEA

Estrenada en octubre de 2012

2012ko urrian estreinatua

Producción del Teatro Arriaga Bilbao, Teatro Principal Gasteiz Vitoria,

Teatro Victoria Eugenia Donostia y Tanttaka Teatroa

Arriaga Antzokia, Gasteizko Principal Antzokia, Donostiako Victoria Eugenia eta Tanttaka Teatroa ekoizlea produkzioa

EL JUEZ (Los niños perdidos)

Christian Kolonovits

Estrenada en abril de 2014

2014ko apirilean estreinatua

Producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren produkzioa

AMOUR

Jokin Oregi

Estrenada en diciembre de 2015

2015eko abenduan estreinatua

Coproducción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren koprodukzioa

L'EQUIVOCO STRAVAGANTE

Gioacchino Rossini

Estrenada en octubre de 2014

2014ko urrian estreinatua

Producción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren produkzioa

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO /

UDA GAU BATEKO AMETSA

William Shakespeare

Estrenada en abril de 2016

2016eko apirilaren estreinatua

Coproducción del Teatro Arriaga

Arriaga Antzokiaren koprodukzioa

CONTACTO HARREMANAK

TEATRO ARRIAGA
ARRIAGA ANTZOKIA
Plaza del Arriaga, 1
48005 BILBAO

OFICINA DE INFORMACIÓN
ARGIBIDE BULEGOA
94 479 20 36
informacion@teatroarriaga.eus

CENTRALITA
TELEFONOGUNEA
94 416 35 33

www.teatroarriaga.eus

Jarrai gaitzazu:
Síguenos en:



ZINEBI
94 424 55 07
www.zinebi.com

AGRADECIMIENTOS ESKER ONAK



EL CORREO

Noticias de Bizkaia
Deia

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

bbk

CADENA
SEZ

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE
inaem
INSTITUTO NACIONAL DE ANÁLISIS DE LA NUTRICIÓN

 **BBVA**

FCC
FOMENTO DE
CONSTRUCCIONES Y
CONTRATAS, S.A.

IMQ
Tu seguro médico

mondragon
Lingua



TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA